



# Circolo Arci Nova La Scala

Piazza Trieste, 4 - La Scala - Tel. 0571-464032 - Fax 0571-464233



## U.S. SCALESE - LA SCALA

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa

## Giornalino Scalese



in collaborazione con

### SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl

RIGENERAZIONE



FUSTI  
E  
CISTERNETTE



Via Nuova Francesco, 15  
56029 S. Croce s/Arno (Pisa)  
Tel. 0571.297533 - Fax 0571.297229  
internet: [www.scutarosrl.com](http://www.scutarosrl.com)  
e-mail: [scutarovinc.srl@tiscalinet.it](mailto:scutarovinc.srl@tiscalinet.it)



### MANCINI ADRIANA

LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE



Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571 400280 - Fax 0571 080030  
e-mail: [info@salumitoscani.com](mailto:info@salumitoscani.com) - [www.salumitoscani.com](http://www.salumitoscani.com)

n° 29 del 14 APR. 2011

(ANNO 30 N. 329)

# TERMOIDRAULICA **SCALI & MASI**

di Scali Emanuele & C. snc

Via dell'Eliche, 21/C  
50057 Ponte a Elsa - San Miniato  
Emanuele 335.316105 - Daniele 347.1041220 - Corrado 338.7126942

---

## MC Impianti Srl

Impianti elettrostrumentali

Building Automation

Via A. Volta, 33 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel./Fax 0571 401221 - Cell. 329.0537676/7  
e-mail: [m.c.impiantisrl@virgilio.it](mailto:m.c.impiantisrl@virgilio.it)  
[www.mc-impiantisrl.it](http://www.mc-impiantisrl.it)



VERNICIATURA E DECORAZIONE  
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE  
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)  
TEL. 050/711170 - FAX 050/715128  
[www.pamapaint.com](http://www.pamapaint.com)



<b>Pagina 01</b>	<b>INDICE ARGOMENTI TRATTATI</b>
<b>Pagina 02</b>	<b>La pagina degli SPONSOR</b>
<b>Pagina 03</b>	<b>IL TIRRENO Martedì 12/04/2011</b>
<b>Pagina 04</b>	<b>I Nostri amici Sponsor</b>
<b>Pagina 05</b>	<b>CAMPIONATO : I Risultati e le cronache delle gare di andata dei QUARTI DI FINALE.</b>
<b>Pagina 06</b>	<b>Gli SPONSOR " PIU' "</b>

**La prossima : TUTTI PRESENTI !**

**Lunedì 18 APRILE 2011 a MONTEBORO ( sintetico )**

**Ore 20 , 45**

**PIAGGIONE ---U.S. SCALESE - LA SCALA**

**TERNA ARBITRALE.**

**FINALI C11 2010/11 QUARTI DI FINALE**

**RITORNO**

<b>PIAGGIONE</b>	<b>SCALESE-LA SCALA</b>	<b>lun 18/04/2011</b>	<b>20,45</b>	<b>MONTEBORO</b>
<b>LAZZERETTO</b>	<b>CDP LIMITE</b>	<b>lun 18/04/2011</b>	<b>22,15</b>	<b>MONTEBORO</b>
<b>BASSA</b>	<b>4 MORI</b>	<b>mar 19/04/2011</b>	<b>20,45</b>	<b>MONTEBORO</b>
<b>SERVICE FRIGO</b>	<b>GAVENA</b>	<b>mar 19/04/2011</b>	<b>22,15</b>	<b>MONTEBORO</b>

*Pasticceria*  
*Benvenuti*  
*Caffetteria*

**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
☎ 0571.418458

---

**MACELLERIA - NORCINERIA**  
**GASTRONOMIA - ROSTICCERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 517 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. e Fax 0571 418727



**POLLERIA - SALUMERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571 418764

[info@loscalco.it](mailto:info@loscalco.it)

[www.loscalco.it](http://www.loscalco.it)

[www.calvana.it](http://www.calvana.it)

## EMPOLI VALDELSA SPORT

## CALCIO UISP

Le sfide di andata si disputano tutte a Santa Maria  
il ritorno è in programma la prossima settimana

**EMPOLI.** Domani il campionato di calcio amatoriale entra davvero nel vivo con le sfide di andata dei quarti di finale scudetto. Una lunga cavalcata che ci porterà alla finale del 9 maggio allo stadio Carlo Castellani di Empoli.

**Il programma.** Le sfide di andata si giocano tutte a Santa Maria spalmate tra domani e giovedì (ritorno la settimana prossima, lunedì e martedì, a Monteboro). Mercoledì spazio a Cdp Limite-Lazzeretto alle 20,45, a seguire Scalese-Piaggione alle 22,15. Giovedì toccherà poi a Gavena-Service Frigo alle 20,45, poi 4 Mori-Bassa alle 22,15. Ma vediamo nel dettaglio l'identikit delle otto finaliste del campionato.

**Lazzeretto.** I campioni in carica si sono sbarazzati negli ottavi dello Strettoio Pub. La squadra di Galligani detiene il titolo e conta su un organico di prim'ordine. L'attacco è da paura con bomber Porrino, ma anche Alderighi, Fabbri, Giaconi. Qualche alto e basso in campionato ma quando conta la squadra c'è sempre. Servirà la migliore Cdp Limite per fermare questa corazzata.

**Cdp Limite.** E appunto la Cdp di Sgherri non sarà avversario semplice. Possiamo dire che è stata la rivelazione della stagione, un primo posto nel gruppo A dopo un lungo testa a testa con il 4 Mori. È la squadra che ha perso meno, solo una volta. Attenzione agli arieti Pucciarelli e Larini.

**Scalese.** Potrebbe essere anche l'anno della formazione di Valori. Seconda nel gruppo B ha condotto per

buona parte della stagione la classifica. La migliore difesa del campionato insieme al Gavena e secondo miglior attacco come il Lazzeretto. Affronta il Piaggione che ha subito solo un gol in più. Chiavi dell'attacco affidate a super Perzia.

**Piaggione.** La formazione di Neri, finalista da due anni, non va sottovalutata mai. Anche se ha segnato meno reti di tutte le contendenti ha una difesa rocciosa. A segnare ci pensano sembra Bucalossi e Magnolfi.

**4 Mori.** Per battere il Bassa mister Ciani punta tutto su bomber Scardigli e sulla spalla Capriotti. Seconda nel gruppo A, nella stagione regolare ha segnato 30 gol e ne ha subiti 20.

**Bassa.** Con Cipriani, Bertarame e Maccanti a segnare mister Polimeni potrebbe dormire sonni tranquilli. Rispetto al 4 Mori ha segnato leggermente di più e subito leggermente meno, si preannuncia una sfida equilibrata.

**Gavena.** Miglior attacco e miglior difesa al pari della Scalese. Il Gavena fa paura e conta un Paxia in forma strepitosa: ha segnato in stagione regolare 13 gol. Ha i numeri per arrivare al Castellani.

**Service Frigo.** Forse l'incognita della fase finale. Si affida soprattutto alle giocate di Niccolini e Benedettino e agli spunti di Bartalucci. Abbastanza equilibrio tra gol fatti e subiti: 28 a 22.

Servizi a cura di  
**Filippo Cioni**  
**David Bluzzi**





*Prodotti chimici per conceria*

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11  
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375  
<http://www.cromochim.com>  
e-mail: [info@cromochim.com](mailto:info@cromochim.com) - e-mail: [cromochim@leonet.it](mailto:cromochim@leonet.it)



Produzione e vendita  
compatibili per la stampa

**ECOREFILL** s.r.l.

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - 50053 EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)



**IDRIKA**  
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI  
CONDIZIONAMENTO**

via T.Romagnola est, 920  
LA SCALA - San Miniato (PI)  
fax 0571 464710  
cell 338 2089303

**ALBERTA  
BOUTIQUE**

VIA TOSCO-ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236  
S. MINIATO BASSO - PI  
[www.albertaboutique.it](http://www.albertaboutique.it) - [info@albertaboutique.it](mailto:info@albertaboutique.it)



FORMA & BENESSERE

*Orario continuato*  
da martedì a venerdì h. 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00  
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)  
**Tel. 0571 43408** - lunedì chiusura



AUTORIZZATA  
*Alfa Romeo*



Via Genovesi, 18/20 - Tel. 0571400381 - Fax 0571401062 - 56020 La Scala - San Miniato  
E-mail: [auto@autocarrozzeriasamminiatese.com](mailto:auto@autocarrozzeriasamminiatese.com) - Sito: [www.autocarrozzeriasamminiatese.com](http://www.autocarrozzeriasamminiatese.com)



**NEW MIND**  
B-Y A-L-E-S-S-I-O

**"MODA CAPELLI"**

Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857  
San Miniato Basso (PI)

**La Termo**

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

VIA DELLA MAGNOLIA, 3  
TEL. E FAX 0571/47514  
56022 CASTELFRANCO DI SOTTO (PI) - Z.I.

**RISULTATI E CLASSIFICHE OFFERTI DA:**

# *La Termo*

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

Via della Magnolia, 3 - CASTELFRANCO DI SOTTO (PI)  
Tel. e Fax 0571 47514



**Produzione e vendita compatibili per la stampa**

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)



*Tipografia  
Bandecchi & Vivaldi  
Editori e Stampatori*

Via Giovanni XXIII, 54 - Pontedera (Pisa)  
Tel. 0587 483270 - Fax 0587 483269  
[www.bandecchievivaldi.it](http://www.bandecchievivaldi.it)  
[info@bandecchievivaldi.com](mailto:info@bandecchievivaldi.com)



## **CALCIO U.I.S.P. ( fonte GONEWS.IT )** **CAMPIONATO - QUARTI DI FINALE - ANDATA**

### **E' un Lazzeretto da paura. Tutto rimandato tra Piaggione e Scalese**

Il Lazzeretto fa la voce grossa e mette un piede e mezzo in semifinale. Tutto rimandato alla sfida di ritorno, invece, tra Piaggione e Scalese. E' questo l'esito della prima notte dei play-off, andata in scena stasera, mercoledì, sul sintetico di Santa Maria. Troppo forti i campioni in carica, o troppo timorosi i limitesi. Fate voi, fatto sta il primo quarto di finale, quello tra Lazzeretto e Cdp Limite, dura giusto il tempo di un amen. Doppio Giaconi, e poi Sammartino: nel giro di 20 minuti la truppa di Galligani ne fa tre alla squadra che aveva concluso al primo posto il girone A, staccando virtualmente il biglietto per le semifinali con 70 minuti di anticipo. E dire che la Cdp se l'è giocata con carattere e tanta generosità, ma contro lo strapotere dei campioni in carica, almeno stasera, c'era ben poco da fare. Ad aggravare la situazione per i limitesi anche le espulsioni di Larini e Pucciarelli.

Diverso il discorso per quanto riguarda la seconda sfida in programma, quello tra la Scalese e il Piaggione. A farsi preferire sono forse i samminiatesi, ma il Piaggione, che si difende con ordine, dà comunque l'impressione di poter ripetere l'impresa dello scorso anno. In questo caso, però, l'appuntamento è alla prossima settimana, quando gioco forza qualcuno la spunterà.

### **Regna l'equilibrio: pari e patta tra Gavena e Service Frigo e Bassa e 4 Mori.**

L'equilibrio la fa da padrone nella seconda giornata dei quarti di finale dei play-off del campionato Empolese. Nella prima sfida andata in scena sul sintetico di Santa Maria parte forte il Gavena, che trova subito il vantaggio con Speranza. Sembra l'inizio di una serata di gala, ma i cerretesi non hanno fatto i conti col carattere del Service Frigo, che nella ripresa trova il meritato pareggio con Benedettino. Pari anche nella seconda sfida, quella tra 4 Mori e Bassa. Bene gli empolesi nel primo tempo, che colpiscono addirittura due pali con Moschini e Scardigli. In avvio di ripresa il meritatissimo vantaggio ad opera di Capriotti, giocatore da seguire con attenzione, al quale fa seguito l'espulsione di Berterame del Bassa. La truppa di Ciani avrebbe a questo punto un'autostrada davanti, ma i cerretesi non mollano e a dieci minuti dalla fine trovano l'insperato pareggio con Tognetti sugli sviluppi di una mischia in area.

**Risultati quarti di finale di andata:**

<b>Lazzeretto-Cdp Limite</b>	<b>3 - 0</b>
<b>Scalese-Piaggione</b>	<b>0 - 0</b>
<b>Gavena-Service Frigo</b>	<b>1 - 1</b>
<b>Bassa-4 Mori</b>	<b>1 - 1</b>

### **E' l'ora delle finali regionali**

Sono ospitate dallo stadio 'Castellani' di Empoli le finali delle coppe regionali Uisp. Le partite sono in programma domani, **sabato 16 aprile: alle 15** si contendono la Coppa di Lega San Donato di Santa Maria a Mone e Gavena, mentre alle 17 sfida per la Coppa toscana tra i pistoiesi dello Spedalino e Le Cerbaie del Comitato del Cuoio.





**Lo Spikkio**  
FORNO A LEGNA  
3471513990  
**SERVIZIO A DOMICILIO**

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecalvoli.

Quantitativo minimo 2 pizze

Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)



CONFEZIONI IN PELLE

**Fabor** s.n.c.

di Bonfiglioli Danilo & c.

via Genova, 4

tel 0571 418696

56020 La Scala - San Miniato PI



*Pasticceria*  
**Benvenuti**  
*Caffetteria*

**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
☎ 0571.418458

**SAPA** S.p.A.

Via della Gremina, 2/4  
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459  
56029 Santa Croce sull'Arno (PI)  
E-mail: [sapa@leonet.it](mailto:sapa@leonet.it)



BAR - TAVOLA CALDA

*Il Ritrovo*

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi*  
*Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



*Tutto per Cerimonie*

Via Tosco Romagnola 889 - Tel. 0571/464050 - 465038  
La Scala - S. Miniato (Pi)

## ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



via Tosco Romagnola est, 851  
La Scala - San Miniato (PI)  
tel. forno 0571 400971 - tel. negozio 0571 401245



**GIANI MAURO**

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

**RENZO FERMALVENTO**  
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:  
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704  
cell. 334 1165863



FIORI e PIANTE  
**Leda Ferri**

**ADDOBBI PER CERIMONIE**

Via Tosco Romagnola Est, 865  
La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. 0571.418560

**Alimentari**  
**Frutta e Verdura**  
**TORRE**  
di Torre Romina

Via T. Romagnola Est, 969  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571 464267



Edicola - Cartoleria  
**L'Aquilone**

di Giovanni Fattori

Sede:  
Via Tosco Romagnola Est, 885  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



*Il Ritrovo*

BAR - TAVOLA CALDA

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)





**VIA TOSCO ROMAGNOLA, 855 - LA SCALA**

**ORDINA LE TUE PIZZE PER TELEFONO...**

**TEL. 0571 1832883 - CHIUSO IL LUNEDÌ**

# SCOTTI



**Jeep**

**FUCECCHIO**  
via Prov. Fiorentina, 61  
tel e fax 0571 23773 - Show room